

ПЕРМСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

Цѣна годовому изданію съ пересылкой брошюрованному 6 р. 50 к. и не брош. 6 руб.

ВЫХОДЯТЪ ЧЕТЫРЕ РАЗА ВЪ МѢСЯЦЪ.

Подписка принимается въ редакціи Епархіальныхъ Вѣд. при дух. Консисторіи.

№ 6.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

СОДЕРЖАНІЕ:—Архипастырское благословеніе.—Отчетъ о состояніи Пермскаго епархіальнаго женскаго училища въ 1900—1901 учебномъ году въ учебно-воспитательномъ отношеніи.—Перемѣны по службѣ.—Объявленіе.

Архипастырское благословеніе.

Вслѣдствіе представленія благочиннаго второго округа Соликамскаго уѣзда, священника Михаила Биселева, отъ 2 января 1902 г. за № 1, за отлично-усердную службу старосты заводу-Майкорской церкви купца Николая Шарина, объявлено ему, Шарину, Архипастырское благословеніе.

ОТЧЕТЪ

о состояніи Пермскаго Епархіальнаго женскаго училища въ 1900—1901 учебномъ году въ учебно-воспитательномъ отношеніи.

(Продолженіе*).

в) Выполненіе учебныхъ программъ.

Программы учебныхъ предметовъ училищнаго курса пройдены были преподавателями своевременно во всѣхъ классахъ, при чемъ преподаватели заботились не столько о выполненіи различныхъ подробностей

*) См. № 5 Перм. Епарх. Вѣд. за 1902 г.

въ учебныхъ программахъ, сколько объ ихъ упрощеніи, удобовыполнимости и основательномъ усвоеніи преподааннаго воспитанницами.

Согласно сдѣланному совѣтомъ училища въ 1896 учебномъ году постановленію относительно способа постепеннаго введенія новыхъ программъ, таковыя въ теченіе отчетнаго года пройдены во всѣхъ классахъ и по всѣмъ предметамъ. Въ концѣ учебнаго года по всѣмъ предметамъ сдѣлано повтореніе пройденнаго. За своевременнымъ выполненіемъ программъ учебныхъ предметовъ, за направленіями и способами ихъ выполненія имѣлъ наблюденіе инспекторъ классовъ, который для этого возможно чаще посѣщалъ уроки преподавателей и еженедѣльно просматривалъ классные журналы.

Что касается методовъ, употребляемыхъ при преподаваніи, то они соотвѣтствовали возрасту и степени развитія учащихся, а также и характеру изучаемыхъ предметовъ, при чемъ особенное вниманіе обращено было на примѣненіе указаній объяснительныхъ записокъ, приложенныхъ къ новымъ программамъ. Вслѣдствіе этого на урокахъ закона Божія, при прохожденіи священной исторіи, законоучитель имѣлъ въ виду правильную передачу воспитанницами священно—историческихъ событій, съ яснымъ представленіемъ упоминаемыхъ при этомъ мѣстностей и послѣдовательности самыхъ событій, при чемъ особенное вниманіе обращалось на прообразовательное значеніе событій и лицъ ветхозавѣтныхъ въ отношеніи къ событіямъ и лицамъ новозавѣтнымъ, а также на усвоеніе ветхозавѣтныхъ пророчествъ о лицѣ Господа нашего Иисуса Христа и ихъ исполненіе. При изученіи катихизиса особенное вниманіе обращалось на сознательное усвоеніе текстовъ священнаго писанія и главныхъ пророчествъ о Мессіи съ точнымъ переводомъ ихъ на русскій языкъ, при чемъ воспитанницы пріучались къ связной передачѣ учебнаго матеріала, заключающагося въ катихизисѣ. Съ этимъ теоретическимъ изученіемъ предметовъ были связаны и практическія занятія въ области проходимыхъ наукъ. Такъ, на примѣръ, участіе воспитанницъ въ церковномъ пѣніи и чтеніи было поставлено въ органическую связь съ изученіемъ церковнаго богослуженія, чтеніе житій святыхъ служило средствомъ для укрѣпленія въ душахъ учащихся изучаемыхъ свѣдѣній изъ второй и третьей части православнаго катихизиса и церковной исторіи, а чтеніе священнаго писанія по славянски, производившееся законоучителемъ во всѣхъ классахъ, служило средствомъ какъ для ознакомленія учащихся съ церковно-богослужебнымъ

языкомъ, съ евангельскою исторіею и христіанскимъ ученіемъ, такъ и для подтвержденія излагаемаго на урокахъ.

На урокахъ русскаго языка, словесности и исторіи литературы одновременно съ теоретическимъ изученіемъ программы, велись практическія занятія, которыя заключались въ составленіи устныхъ и письменныхъ примѣровъ на изучаемыя правила, въ этимологическомъ, синтаксическомъ и стилистическомъ разборѣ читаемыхъ образцовъ, въ заучиваніи нѣкоторыхъ стихотвореній и отрывковъ изъ замѣчательнѣйшихъ литературныхъ произведеній. Эти практическія занятія въ большинствѣ случаевъ предшествовали теоретическому изученію грамматическихъ правилъ и литературныхъ формъ. Съ теоретическимъ изученіемъ главнѣйшихъ правилъ этимологіи и синтаксиса церковно-славянскаго языка было соединено чтеніе и подробный разборъ наиболѣе употребительныхъ при богослуженіи псалмовъ и молитвословій изъ псалтири и часослова, а также изъ Евангелія и Дѣяній св. апостоловъ.

При изученіи ариѳметики большое вниманіе обращалось на устное и письменное рѣшеніе задачъ, при чемъ не оставлялась безъ вниманія и общеобразовательная сторона обученія—пріученія учащихся къ правильному логическому мышленію, къ точному выраженію своихъ мыслей.

При прохожденіи географіи въ особенности наблюдалось то, чтобы воспитанницы пріучались безъ затрудненія указывать упоминаемыя ими мѣстности какъ на картахъ отдѣльныхъ частей свѣта, такъ и на плоскошаріяхъ и глобусѣ. Свѣдѣнія изъ физической и математической географіи, необходимыя для пониманія географическихъ терминовъ, воспитанницы 2-го класса усвоили наглядно при помощи глобуса, теллурія, картинъ Животовскаго и друг. Воспитанницы III, IV и V классовъ сами рисовали въ теченіе года карты частей свѣта на готовыхъ сѣткахъ съ общими береговыми очертаніями. Подобная работа—нанесеніе на карту рѣкъ, озеръ, городовъ и т. п., исполняемая урокъ за урокомъ, помогала воспитанницамъ прочнѣе запоминать географическія названія и отчетливѣе представлять ихъ географическое положеніе.

При изученіи дидактики серьезное вниманіе обращено было на усвоеніе воспитанницами способовъ начальнаго обученія предметамъ, указаннымъ въ программахъ церковно-приходскихъ школъ; съ этою цѣлію воспитанницы давали пробныя уроки въ образцовой церковно-приходской школѣ при училищѣ по всѣмъ предметамъ школьнаго курса.

Физика, благодаря довольно полно сформированному физическому кабинету, изучалась по преимуществу практически путемъ тѣхъ или другихъ опытовъ.

Вообще, при прохожденіи учебныхъ предметовъ, при всякомъ удобномъ случаѣ употреблялись пособія, облегчающія основательное усвоеніе изучаемыхъ предметовъ и сухихъ отвлеченныхъ научныхъ свѣдѣній. Такъ, при преподаваніи закона Божія, географіи и исторіи употреблялись географическія и историческія карты, картины по священной исторіи, планы и рисунки, на урокахъ ариѳметики—счеты, на урокахъ геометріи и физики показывались геометрическія тѣла, различные физическіе приборы и производились опыты съ ними.

Занятія воспитанницъ по рукодѣлію, благодаря особой учительницѣ сего предмета, состояли изъ обученія: а) кройкѣ и б) шитью. Воспитанницы занимались шитьемъ форменныхъ платьевъ и разнаго бѣлья, необходимаго въ ихъ быту, вязаньемъ чулокъ и т. п. Въ каждую субботу время отъ окончанія уроковъ и до обѣда въ теченіе часа полагалось для починки бѣлья и платья. Обучаясь кройкѣ по методѣ м. Теодоръ и Глодзинскаго, воспитанницы пріобрѣли умѣнье кроить и шить не только форменныя, но и модныя платья. Кромѣ того воспитанницы VI кл. занимались шитьемъ и починкою церковныхъ облаченій.

г). Письменные упражненія и степень достигаемыхъ ими успѣховъ.

Одновременно съ теоретическимъ изученіемъ предметовъ курса воспитанницы всѣхъ классовъ въ теченіе всего отчетнаго года упражнялись въ домашнихъ и классныхъ письменныхъ работахъ. Для наилучшаго усвоенія грамматическихъ правилъ онѣ писали диктанты. Въ эту же цѣлю, кромѣ классныхъ систематическихъ диктантовъ, практиковались во внѣклассное время (по четвергамъ), подъ руководствомъ воспитательницъ, еженедѣльно домашніе диктанты для воспитанницъ первыхъ пяти классовъ, живущихъ въ общежитіи. Кромѣ того воспитанницы III, IV, V и VI классовъ писали самостоятельныя домашнія работы на достаточно усвоенныя ими темы по закону Божію, русскому языку, географіи и исторіи, а въ V и VI клас. и по дидактикѣ. Хотя по новымъ программамъ письменныя упражненія положены только по русскому языку, но въ нашемъ училищѣ оставленъ существовавшій

прежде порядокъ раздѣленія письменныхъ работъ между тѣми преподавателями, предметы которыхъ по самому своему характеру приближаются къ тѣмъ или инымъ формамъ художественныхъ произведеній, напр: исторія, географія, нѣкоторые изъ предметовъ, входящихъ въ курсъ закона Божія и др. Съ разрѣшенія Его Преосвященства, это допущено какъ въ интересахъ учебно-воспитательнаго дѣла, т. е. для пріученія воспитанницъ къ самообразованію и саморазвитію при помощи самостоятельнаго внѣкласснаго чтенія, во избѣжаніе односторонности въ пріобрѣтеніи навыка излагать на бумагѣ свои мысли, для болѣе нагляднаго убѣжденія въ усвоеніи учащимися преподаваемыхъ имъ предметовъ и вообще въ степени ихъ развитія, такъ и для облегченія физически-непосильнаго труда преподавателя русскаго языка по провѣркѣ всѣхъ письменныхъ упражненій. Для домашнихъ самостоятельныхъ письменныхъ работъ инспекторомъ классовъ составляемо было въ началѣ каждаго полугодія расписаніе сроковъ объявленія темъ и подачи сочиненій и самыхъ темъ для сочиненій, представленныхъ преподавателями. При назначеніи темъ наблюдалось, что-бы онѣ были доступны для учащихся и что-бы письменныя упражненія распредѣлялись равномерно по времени, при этомъ срокъ для написанія сочиненій опредѣлялся для III кл. въ 10 дней, IV кл. — 12, для V и VI кл. — 15 дней, а промежутокъ времени между подачей одного сочиненія и назначеніемъ другого — въ 3 дня. Расписанія эти, разсмотрѣнныя совѣтемъ училища, утверждаемы были Его Преосвященствомъ. При писаніи сочиненій задача воспитанницъ состояла въ томъ, что-бы развить данную и разъясненную имъ тему въ видѣ стройнаго сочиненія. Особенное вниманіе при этомъ обращалось на правильность и чистоту рѣчи, на логическую стройность и послѣдовательность въ изложеніи мыслей и на правописаніе. Въ виду этого планъ сочиненія, а иногда и порядокъ изложенія мыслей разъяснялся каждымъ преподавателемъ по своему предмету при объявленіи темы. Сочиненія разсматривались, исправлялись, оцѣнивались, представлялись на просмотръ инспектору классовъ и затѣмъ разбирались въ классѣ каждымъ преподавателемъ по своему предмету.

Слѣдующая таблица наглядно представляетъ количество и распределеніе сочиненій по классамъ и предметамъ.

К Л А С С Ы.	Учебные предметы, по которым давались письменныя упражненія.					Итого.
	Законъ Божій.	Русскій языкъ.	Географія.	Граждан. исторія.	Дидактика.	
III классъ	1	5	3	—	—	9
IV "	1	5	2	1	—	9
V "	1	4	1	1	1	8
VI "	1	4	1	1	1	8
Итого	4	18	7	3	2	34

Успѣхи воспитанницъ по письменнымъ упражненіямъ замѣтно улучшались съ каждымъ новымъ сочиненіемъ, какъ со стороны орѳографіи, такъ и со стороны стилистики. Результаты, достигнутые воспитанницами въ письменныхъ упражненіяхъ, могутъ быть выражены слѣдующимъ образомъ: въ VI кл. общій баллъ 3, 32, въ V—3, 40, въ IV—3, 36, въ III—3, 36, во II—3, 29, въ I 3, 71. Общая успѣшность воспитанницъ всѣхъ классовъ по письменнымъ упражненіямъ можетъ быть выражена балломъ 3, 40. Баллъ по письменнымъ упражненіямъ не имѣлъ самостоятельнаго значенія при оцѣнкѣ успѣховъ учащихся, а прилагался къ общему баллу по устнымъ отвѣтамъ изъ тѣхъ предметовъ, по которымъ писались сочиненія, кромѣ русскаго языка, и полученная сумма дѣлилась на два. По русскому же языку баллъ по письменнымъ упражненіямъ въ первыхъ четырехъ классахъ имѣлъ самостоятельное значеніе, что допускалось въ интересахъ наилучшаго усвоенія грамматическихъ и синтаксическихъ правилъ, потому, что на слабо успѣвающихъ воспитанницъ въ такихъ случаяхъ обращалось особенное вниманіе какъ преподавателемъ, такъ и воспитательницами, на которыхъ тогда возлагалась обязанность заниматься съ такими воспитанницами во внѣклассное время диктовками и другими упражненіями.

д). Продолжительность учебнаго года, время экзаменовъ и результаты оныхъ.

Учебная дѣятельность въ отчетномъ году началась съ 18 августа. 21 августа произведенъ былъ медицинскій осмотръ всѣхъ, желающихъ поступить въ число воспитанницъ училища. Съ 18 августа по 25

были произведены испытанія вновь поступающимъ, а равно переэкзаменовки тѣмъ воспитанницамъ, которыя имѣли за годъ или получили на экзаменахъ неудовлетворительныя отмѣтки изъ нѣкоторыхъ предметовъ, которымъ совѣтомъ училища разрѣшено было держать переэкзаменовки послѣ ваката. Всѣхъ дѣтей представлено было къ приемнымъ испытаніямъ 56, изъ нихъ принято было въ I кл. 35, во II кл.—1, въ IV кл.—3, въ V кл.—1, всего 40, прочимъ въ приемъ отказано, изъ нихъ одной по малолѣтству, двумъ—за неявкой къ экзаменамъ, а другимъ какъ невыдержавшимъ испытаній.

28 числа совершенно было молебное пѣніе предъ началомъ ученія, а съ 31-го начались классныя занятія. Окончились учебныя занятія 5 мая; 7-го же во всѣхъ классахъ былъ письменный экзаменъ по русскому языку, при чемъ воспитанницы первыхъ 4-хъ классовъ писали диктантъ, а послѣднихъ 2-хъ сочиненія на одобренныя совѣтомъ темы. Устные же переводныя испытанія производились съ 8 мая по 4 іюня, согласно распisanію, составленному инспекторомъ классовъ, разсмотрѣнному совѣтомъ училища и утвержденному Его Преосвященствомъ. Самыя испытанія производились особыми экзаменаціонными комиссиями, въ составъ которыхъ входили или предсѣдатель совѣта, или начальница училища, или инспекторъ классовъ, или одинъ изъ членовъ совѣта отъ духовенства, преподаватель того предмета, по которому производилось испытаніе, и преподаватели-ассистенты. 16 мая экзаменъ по закону Божію въ VI кл. произведенъ былъ членами совѣта въ присутствіи Его Преосвященства. Для обсужденія результатовъ переводныхъ и выпускныхъ испытаній 5 іюня состоялось засѣданіе совѣта, на которомъ постановлено было: изъ 37 воспитанницъ I класса 30 перевести во II кл., 5-ти дать переэкзаменовки въ августѣ, 2 оставить въ томъ же классѣ (1 по малоусиѣнности и 1 по болѣзни); изъ 46 воспит. II кл.—31 перевести въ III кл., 13 дать переэкзаменовки, 2 оставить на повторительный курсъ; изъ 41 воспит. III кл. — 32 перевести въ IV кл., 7 дать переэкзаменовки, 2 оставить на повторительный курсъ (одну по болѣзни и 1 по малоусиѣнности); изъ 40 воспит. IV кл.—21 перевести въ V кл., 13 дать переэкзаменовки въ августѣ и 6 оставить на повторительный курсъ (изъ нихъ 1 по болѣзни и 1 по прошенію матери); изъ 46 воспитанницъ V кл. перевести въ VI кл. 39, 7 дать переэкзаменовки; изъ 36 воспитанницъ VI кл. 35 удостоить аттестатовъ объ окончаніи полного курса съ правомъ

на званіе домашнихъ учительницъ, одной выдать свидѣтельство за пять классовъ по прошенію матери. Всего изъ общаго числа воспитанницъ удостоено перевода въ высшіе классы 153, 45*) имѣли сдать переэкзаменовки въ августѣ, окончило курсъ съ выдачею аттестатовъ 35, одной выдано свидѣтельство за пять классовъ, оставлено на повторительный курсъ 12, изъ нихъ одна исключена изъ списковъ за смертію.

е) Общія свѣдѣнія объ успѣхахъ, поведеніи и состояніи здоровья воспитанницъ.

Успѣхи воспитанницъ за отчетный годъ были волюнѣ удовлетворительны, какъ это можно видѣть изъ слѣдующей таблицы средняго вывода изъ годовыхъ и экзаменаціонныхъ отмѣтокъ**).

УЧЕБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ.	VI кл.	V кл.	IV кл.	III кл.	II кл.	I кл.	Общій выводъ
Законъ Божій	4,34	4,00	3,44	3,74	4,04	3,77	3,88
Русскій яз. устный	3,94	3,67	3,38	3,48	3,40	3,88	3,52
Русскій яз. письмен.			3,13	3,33	3,29	3,71	
Ариѳметика.	—	3,60	3,62	3,56	3,52	3,71	3,60
Геометрія	3,91	—	—	—	—	—	3,91
Географія	4,00	3,91	3,83	3,87	3,73	—	3,86
Исторія	4,22	4,06	3,77	—	—	—	4,01
Физика	4,20	3,93	—	—	—	—	4,06
Педагогика	4,22	4,04	—	—	—	—	4,13
Общій выводъ	4,11	3,88	3,52	3,59	3,59	3,76	3,81

*) Изъ нихъ въ августѣ мѣсяцѣ удостоено перевода въ высшіе классы 31. оставлено на повторительный курсъ 13 и 1 уволена изъ училища. (Изъ I кл. 3 переведено. 2 оставлены; изъ II кл. 10 переведено, 2 оставлены, 1 уволена по прошенію отца; изъ III кл. 4 переведено, 3 оставлены; изъ IV кл. 8 переведено, 5 оставлены; изъ V кл. 6 переведено, 1 оставлена). Такимъ образомъ всего удостоено перевода въ высшіе классы 184 воспитанницы, оставлено 24.

**) Въ эту таблицу по примѣру прежнихъ лѣтъ не внесены баллы по церковному пѣнію, чистописанію, рукодѣлію и рисованію потому, что эти баллы очень сильно повышаютъ общую успѣшность каждаго класса, вслѣдствіе чего получается не совсѣмъ точное и правильное представленіе о развитіи и успѣшности каждаго класса въ главныхъ учебныхъ предметахъ.

(Продолженіе слѣдуетъ)

Перемѣны по службѣ.

Перемѣщены: градо-Красноуфимскаго Свято-Троицкаго собора, протоіерей Іоаннъ Луканинъ къ градо-Кунгурскому Благовѣщенскому собору, 21 января и Пермскаго уѣзда, церкви Перемскаго села, діаконъ Веніаминъ Посохинъ къ церкви Кыласовскаго села, Соликамскаго уѣзда, 31 января.

Почисленъ за штатъ: Красноуфимскаго уѣзда, церкви Киргишанскаго села, псаломщикъ Аѳанасій Иваницкій, 30 января.

Остаются не замѣщенными священно-церковно-служительскія мѣста:

Протоіерейскія: при Дедюхинскомъ Христо-Рождественскомъ соборѣ, съ 10 ноября 1901 г. и при градо-Красноуфимскомъ Свято-Троицкомъ соборѣ, съ 21 января.

Священническія: Осинскаго уѣзда, при церкви Бымовскаго зав. (ед.), съ 30 апрѣля; Оханскаго уѣзда, при церквахъ: Рождественскаго з. (единовѣр.), съ 30 мая и Кленовскаго села, съ 5 іюля; Красноуфимскаго уѣзда, при церкви Алмазскаго села, съ 13 сентября; при градо Чердынской Успенской церкви, съ 16 января и Чердынскаго уѣзда, при церкви Анисимовскаго села, съ 24 января.

Діаконскія: при церкви Красноуфимскаго промышленнаго училища, съ 27 ноября 1900 г.; Пермскаго уѣзда, при церквахъ: Русаковскаго села (единовѣр.), съ 21 марта и Перемскаго села, съ 31 января; Оханскаго уѣзда, при церкви Бабкинскаго села, съ 20 іюня; Осинскаго уѣзда, при церкви Камбарскаго зав., съ 26 іюля; Соликамскаго уѣзда, при церкви Захаровскаго села, приписной къ Ошибской, съ 30 іюня; Чердынскаго уѣзда, при церквахъ: Цидвинскаго села, съ 24 сентября и Верхъ-Язвинскаго села, съ 30 ноября; Красноуфимскаго уѣзда, при церкви Иргинскаго села (единовѣр.), съ 23 января и при Михаило-Архангельской церкви, что при сиропитательномъ домѣ г. Кунгура, съ 17 января.

Псаломщическія: Красноуфимскаго уѣзда, при церкви Алмазскаго села, съ 22 мая; Осинскаго уѣзда, при церквахъ: Шагиртскаго села (единов.), съ 23 іюля; Купштомаскаго села, съ 21 сентября; Таушинскаго села, съ 18 декабря; Ревизинскаго села, съ 15 января и Усановскаго села, съ 22 января 1902 г.; при градо-Кунгурскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ, съ 14 іюля; Кунгурскаго уѣзда, при церквахъ: Повровскаго села, съ 19 октября и Неволинскаго (единовѣр.), съ 15 декабря; Оханскаго уѣзда, при церквахъ: Григорьевскаго села (единовѣр.),

съ 2 ноября; Захаровскаго с., приписной къ Ошибской, съ 16 ноября и Мало-Сосновскаго села, съ 15 января 1902 г.; Соликамскаго уѣзда, при церкви Пармскаго села, съ 2 ноября и Чердынскаго уѣзда, при церкви Пятигорскаго села, съ 27 октября.

Просфорническія: Соликамскаго уѣзда, при церквахъ селъ: Сергіевскаго, Юрическаго и Ошибскаго; Красноуфимскаго уѣзда, при церкви Больше-Тавринскаго села; Осинскаго уѣзда, при церквахъ селъ: Буштомакскаго и Лайгинскаго; Пермскаго уѣзда, при Крестовоздвиженской церкви, села Золотыхъ Промысловъ; церкви Бисерскаго зав. и Чусовскаго села; Чердынскаго уѣзда, при церквахъ селъ: Вильвенскаго Кочевскаго и Пятигорскаго и Оханскаго уѣзда, при церквахъ: Чистопереволочнаго села и Григорьевскаго (единовѣрч.) и при церкви Рождественскаго завода.

Редакторъ, секретарь консисторіи В. Никитинъ.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Е.

ВОДОЛЕЧЕБНИЦА

со свѣто лечебными и электро-массажными отдѣлами открыта и функционировать въ г Екатеринбургѣ.

Имѣются: простыя ванны, лекарственныя, гидро-электрическія (монопольныя, дипольныя, фарадическія, гальваническія, синусоидальныя и по Гертнеру), паровыя, суховоздушныя (римско-ирландскія) ванны; всевозможныя души (душъ Шарко); электро свѣтовая ванна. Электрическій кабинетъ обставленъ согласно послѣднему слову науки отъ своей динамо-машины. Массажъ обыкновенный и вибраторный (отъ мотора). Больные принимаются съ разнообразными хроническими болѣзнями; преимущественно же леченіе означенными физическими методами рекомендуется при: ревматизмахъ, разныхъ разстройствахъ питанія (малокровіе, ожиреніе), золотухѣ, рахитизмѣ, сифилисѣ, при нервныхъ заболѣваніяхъ, при разныхъ эксудативныхъ припуханіяхъ, при желудочно-кишечныхъ, почечныхъ, мочеполовыхъ (половое безсиліе) страданіяхъ, головныхъ боляхъ, безсонницѣ и др. хроническихъ болѣзняхъ.

Директоръ и владѣлецъ лечебницы

И Доброхотовъ.

Печатать разрѣшается. Цензоръ свещ. Никаноръ Пономаревъ. Пермь, 1902 г., февр. 7 дня.

Пермь. Типо Литографія Губернскаго Правленія.